S C L / É L C studies in canadian literature études en littérature canadienne

Poetics and Public Culture in Canada

Co-Editors:

Diana Brydon Manina Jones Jessica Schagerl Kristen Warder

Volume 32 Number 2

Published by The University of New Brunswick © 2007 Editors: Jennifer Andrews, John Clement Ball Associate Editors: Laurel Boone, Anne Brown, Mary Rimmer Managing Editor: Kathryn Taglia/Sabine Campbell Editorial Assistant: Jesse Ferguson Design & Layout: Sabine Campbell, Robert M. Weger

Advisory Board:

Neil Besner University of Winnipeg	Ajay Heble University of Guelph
Guy Beauregard National Tsing Hua University	Douglas Ivison Lakehead University
E.D. Blodgett University of Alberta	Smaro Kamboureli University of Guelph
Monika Boehringer Mount Allison University	Catherine Khordoc Carleton University
Marie Carrière Université du Nouveau-Brunswick	Susan Knutson Université Sainte-Anne
Annick Chapdelaine Université McGill	Denyse Lynde Memorial University of Nfld
Daniel Coleman McMaster University	Kathy Mezei Simon Fraser University
David Creelman University of New Brunswick	Jean Morency Université de Moncton
Justin D. Edwards University of Wales, Bangor	Laura Moss University of British Columbia
Janice Fiamengo University of Ottawa	Norman Ravvin Concordia University
Danielle Fuller University of Birmingham	Florence Stratton University of Regina
Thomas Gerry Laurentian University	Cynthia Sugars University of Ottawa
Helen Gilbert Royal Holloway, University of London	Gerry Turcotte U of Notre Dame, Sydney
Terry Goldie York University	Kathleen Venema University of Winnipeg
Sherrill Grace University of British Columbia	Linda Warley University of Waterloo
Faye Hammill University of Strathclyde	Herb Wyile Acadia University

Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne (SCL/ÉLC) is a biannual refereed journal devoted to the scholarly and critical study of Canadian literature in English and French; it is indexed in the Canadian Periodical Index, the *MLA Index*, and the Humanities International Complete, and is available on-line in the Canadian Business & Current Affairs Database and in microform from Micromedia Ltd., 20 Victoria St., Toronto ON, M5C 2N8.

We gratefully acknowledge the financial support of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada; the University of New Brunswick; the Province of New Brunswick through the Arts Development Branch Program for Book and Periodical Publishing of the Culture and Sport Secretariat; and the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs.

Canadä

Annual subscription (new rates as of April 2008): Individuals, \$18 (\$32 for two years); Institutions, \$40 (\$70 for two years). (U.S. and overseas subscribers please add \$6 per year for mailing.) A single issue costs \$15. Please send subscription orders to:

> Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne 11 Garland Ct. UNB PO Box 4400 Fredericton NB Canada E3B 5A3

SCL/ÉLC's Web site (including searchable full text of back issues) can be found at: http://www.lib.unb.ca/Texts/SCL

ISSN 0380-6995 Canadian Publication Mail Product Sales Agreement No. 40052094

Scl/Élc Volume 32.2 2007 Table of Contents

Surviving the Paraphrase: Poetics and Public Culture in Canada

Introduction Surviving the Paraphrase: Poetics and Public Culture in Canada Diana Brydon, Manina Jones, Jessica Schagerl, and Kristen Warder 7

SwiftCurrent: Tangled Histories and Bodily Poetics

Towards Canada as Aesthetic State: François-Xavier Garneau's *Canadien* Poetics Len Findlay 28

Machine-Age Discourse, Mechanical Ballet, and Popular Song as Alternative Document in Dorothy Livesay's "Day and Night" BRENDA CARR VELLINO 43

Rita Wong's *monkeypuzzle* and the Poetics of Social Justice Christine Kim 59

'Whatever That Is': Hiromi Goto's Body Politic/s Wendy Gay Pearson 75

From There to Here: Place and Public Cultures

Finding Narratives: *George, Vancouver* and the Process of Discovery MICHELLE HARTLEY 97

(Un)Settling the Prairies: Queering Regionalist Literature and the Prairie Social Landscape in Shane Rhodes's *The Wireless Room* KRISTEN WARDER 115

Newfoundland Poetry as "Ethnographic Salvage": Time, Place, and Voice in the Poetry of Michael Crummey and Mary Dalton PAUL CHAFE 132

Post-National Arguments: Global Poetics

Poetics and the Politics of Globalization IMRE SZEMAN 148

Transnational Subjectivities: Roy Miki's *Surrender* and Global Displacements KIT DOBSON 162

The Poetics of Vulnerability: Diaspora, Race, and Global Citizenship in A.M. Klein's *The Second Scroll* and Dionne Brand's *Thirsty* НЕІКЕ НÄRTING 177

Cultural Mischief: Contested Poetics

Notes from and beyond my Conference Reading Frank Davey 200

"Frank Davey" and the Method of Cool Smaro Kamboureli 203

Frank Davey and the Firing Squad Aritha van Herk 227

Notes on Contributors 242

Place image here

> Homage to L.H. 1930-2005 Bernie Miller